

MANUAL DE INSTRUCCIONES
OPERATING INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS



EGA Master
ART IN INNOVATION

FOCO LED INTRÍNSECAMENTE SEGURO
INTRINSICALLY SAFE LED HAND LAMP
PROJECTEUR LED INTRINSÈQUEMENT SÛR

MASTEREX 77780

Zonas / Zones
.....
1, 2 GAS / GAZ
21-22 POLVO / DUST / POUSSIÈRE



RECARGABLE
RECHARGEABLE



ESPAÑOL.....	2
ENGLISH.....	6
FRANÇAIS.....	10
GARANTIA / GUARANTEE /	
GARANTIE.....	15



RECORDATORIOS IMPORTANTES

- Por favor lea estas instrucciones antes de usar, hacer el mantenimiento o el servicio de los focos led a prueba de explosión.
- El foco led a prueba de explosión debe ser utilizado por una persona con formación profesional.
- Para realizar el mantenimiento deben utilizarse las piezas de repuesto producidas o designadas por el fabricante. Asegúrese de que el mantenimiento y el servicio no están localizados en un lugar peligroso y que son realizadas por un profesional entrenado a tal efecto. El uso de piezas no fabricadas por el fabricante afectará al desempeño de las de los focos led a prueba de explosión.
- Los focos led a prueba de explosión deben cumplir con las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes de la Unión Europea.

¡ADVERTENCIA!

- ¡No abrir si está en presencia de una atmósfera explosiva!
- ¡No cargue la batería en lugares peligrosos!
- ¡No reemplace la batería en presencia de una atmósfera explosiva!

¡ADVERTENCIA!

Paquete de baterías:

- Utilice únicamente el paquete de baterías del fabricante.
- Utilice solamente el paquete del cargador con la especificación de la entrada: AC100-240V / 50-60Hz 0.8A. Salida: 25.2V 1.5A.
- Utilizar piezas de otras procedencias puede reducir el nivel de seguridad intrínseca de las lámparas a prueba de explosión. Asegúrese de realizar la carga en un entorno libre de peligros.



1. ESTÁNDAR

IEC 60079-0: 2017 Atmósferas explosivas, Par0: Equipo, Requisitos generales.

IEC 60079-1: 2014 Atmósferas explosivas, Par1: Protección de equipos mediante cubiertas antideflagrantes.

IEC 60079-7: 2015 Atmósferas explosivas, Par7: Protección del equipo mediante mayor seguridad "e".

IEC 60079-18: 2014 Atmósferas explosivas, Par18: Protección del equipo mediante tipo de protección "m".

IEC 60079-11: 2012 Atmósferas explosivas, Par11: Protección del equipo mediante seguridad intrínseca "i".

IEC60079-28: 2014 Atmósferas explosivas, Par28: protección de equipos y de sistemas de transmisión mediante el uso de radiación óptica.

IEC60079-31: 2013 Atmósferas explosivas, Par31: Equipo de protección de polvos inflamables mediante cubierta "t".

IEC 60529: 2001 Grados de protección proporcionados por cubiertas (código IP).



2. CARACTERÍSTICAS

Potencia nominal	31W
Zona peligrosa	Zona 1, Zona 2 / Zona 21, Zona 22
Símbolo de a prueba de explosión	 II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65
Flujo luminoso	Alto 4000lm
Cargador	DC25.2V 1.5A
Tipo y capacidad de la batería	21.6V 3350mAh 72.36Wh (Fosfato de litio y hierro)
Tiempo de trabajo	Alto 2.15h
CRI (Ra)	>90
CCT	6000K
IPXX	IP65
Temperatura de operación (°C)	-20°C~+45°C
Temperatura de almacenamiento (°C)	-20°C~+45°C
Dimensión del producto	L270xW261xH130mm
Peso del Producto	4.3kg



3. USO Y ALCANCE DE LA APLICACIÓN

El foco led de trabajo es idóneo para el uso en área explosiva de la Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, grupo de gas IIA/IIB/IIC, grupo de polvo IIIA/IIIB/IIIC y el Grupo de Temperatura T1 ~ T4 /T85 °C. Es idóneo para usar en la iluminación local, auxiliar y temporal y para la iluminación local principal de las industrias de productos de petróleo, fundición, químicos, farmacéuticos, cerveceras, reservas militares, etc.



4. ESTRUCTURA

- La cavidad a prueba de explosiones que incluye la fuente lumínica pegada a la superficie de contacto no puede ser reparada si ocurre algún daño o grieta.
- Las roscas de la cavidad a prueba de explosiones de la pieza del interruptor no pueden ser reparadas si ocurre algún daño o grieta.
- La parte del cilindro de la cavidad a prueba de explosiones de la pieza del interruptor no puede ser reparada si ocurre algún daño o grieta.



5. INSTRUCCIONES

- Antes de usar, compruebe si el embalaje está en buenas condiciones, si hay algún daño visible en el foco led y en el cargador. Con respecto al flujo lumínico, compruebe si hay cualquier daño visible en la estructura o algún “sonido anormal” en el interior. Por favor, abra el foco led para comprobar si el daño puede afectar al rendimiento de la prueba de explosión y realizar el tratamiento adecuado.
- Por favor, compruebe si los parámetros de la placa de identificación del foco led a prueba de explosión listados, se ajustan a las condiciones de uso reales.

- El foco led a prueba de explosiones, con la función de ajuste del ángulo de 0-180 ofrece una variedad de ángulos de orientación de la iluminación.
- El foco led a prueba de explosión tiene tres modos: Low, High y OFF. Presione primero Low (inferior), en segundo lugar High (alto), y en tercer lugar OFF (APAGADO).
- La pieza de potencia está sellada. Deje de usar el foco led cuando el material de sellado de fundición se vuelva blando, se rompa o se dilate.
- La lámpara a prueba de explosiones está con el modo de conmutación Dim-Middle-High-OFF. Presione una vez "Dim" (Atenuar), dos veces "Middle"(Medio), tres "High"(Alto), cuatro "OFF"(Apagar). El tiempo de trabajo correspondiente es de 4.3h, 2.15h.
- Cargue la luz bajo circunstancias entre 0°C y + 45°C. Cuando cargue la batería, los dos pares de juntas se proporcionan con ranuras de posicionamiento de conexión anti-reversa. Abra la cubierta protectora, inserte el conector de carga en la base de carga y atornille la tapa trasera firmemente. Preste atención a las órdenes de carga: en primer lugar, asegúrese de que la conexión entre la base de carga y la junta sea fiable. Luego conecte el cargador a la fuente de alimentación de CA. Se prohíbe la operación opuesta.
- La lámpara a prueba de explosión cuenta con una función que indica la capacidad de la batería. Durante la carga, el indicador de batería está "rojo", al volverse "verde", la carga está terminada y debe desconectarse la fuente de alimentación CA.
- Están prohibidas las siguientes operaciones en cualquier área peligrosa:
 - Abrir el foco led cuando esté trabajando o si se ha apagado la carga.
 - Mantenimiento y reparación regulares u ocasionales.
- Las personas que usan el foco led deben conocer el funcionamiento del foco led a prueba de explosiones. Apague la luz a tiempo y evacúe el área peligrosa cuando encuentre cualquier fenómeno anormal. Las personas no calificadas no tienen permitido realizar la reparación de los focos led a prueba de explosiones.



6. MANTENIMIENTO

- Los técnicos de servicio deben tener la formación adecuada de su puesto de trabajo para conocer la especificación y el funcionamiento operativo de un foco led a prueba de explosiones. Deben tener conocimientos profesionales y estar familiarizados con la estructura de los focos led a prueba de explosiones.
- Limpie regularmente el polvo y la suciedad de la carcasa del foco led a prueba de explosiones para mejorar la eficacia luminosa y el rendimiento de la dispersión térmica. Para la limpieza se puede utilizar un paño húmedo.
- Compruebe si las piezas transparentes han sido impactadas regularmente por cuerpos extraños. Compruebe si los tornillos y los componentes internos están sueltos, tienen la soldadura dañada o están corroídos. En caso afirmativo, no los utilice hasta que se hayan reparado.
- Si utiliza el foco led en un ambiente húmedo, compruebe y cambie regularmente los componentes del sellado para asegurar la función protectora de la carcasa.
- Cuando el material del fundido del sellado se vuelva blando, se agriete y se dilate de forma obvia, cambie inmediatamente la energía.
- El anillo sellador, el anillo de retención y la tuerca de compresión en el dispositivo del cable principal no pueden omitirse, ni se puede pasar por alto el ensamblaje de ninguna de sus partes o ser desechados fácilmente.
- Cuando desmonte el foco led, debe cumplir con los requisitos de advertencia para operar en áreas no peligrosas.
- Después de abrir la carcasa, debe comprobar si los componentes de sellado se han vuelto duros o adhesivos; si la capa aislante del alambre está de color verde o carbonizada o si las piezas aislantes y los componentes eléctricos se han deformado o presentan quemaduras. Si

esto sucede, el foco led debe ser reparado inmediatamente.

- El modelo, la especificación, la dimensión y el rendimiento de las piezas para el mantenimiento deben mantenerse igual que los originales.
- Antes de cerrar la carcasa, utilice un repuesto, tipo aceite antioxidante, en las roscas a prueba de explosivos, y compruebe si el anillo sellador está en su ubicación original para lograr la función de sellado al cerrar la carcasa.
- No desmonte las piezas de sellado del foco led con frecuencia. De lo contrario, la función a prueba de explosión se verá afectada.

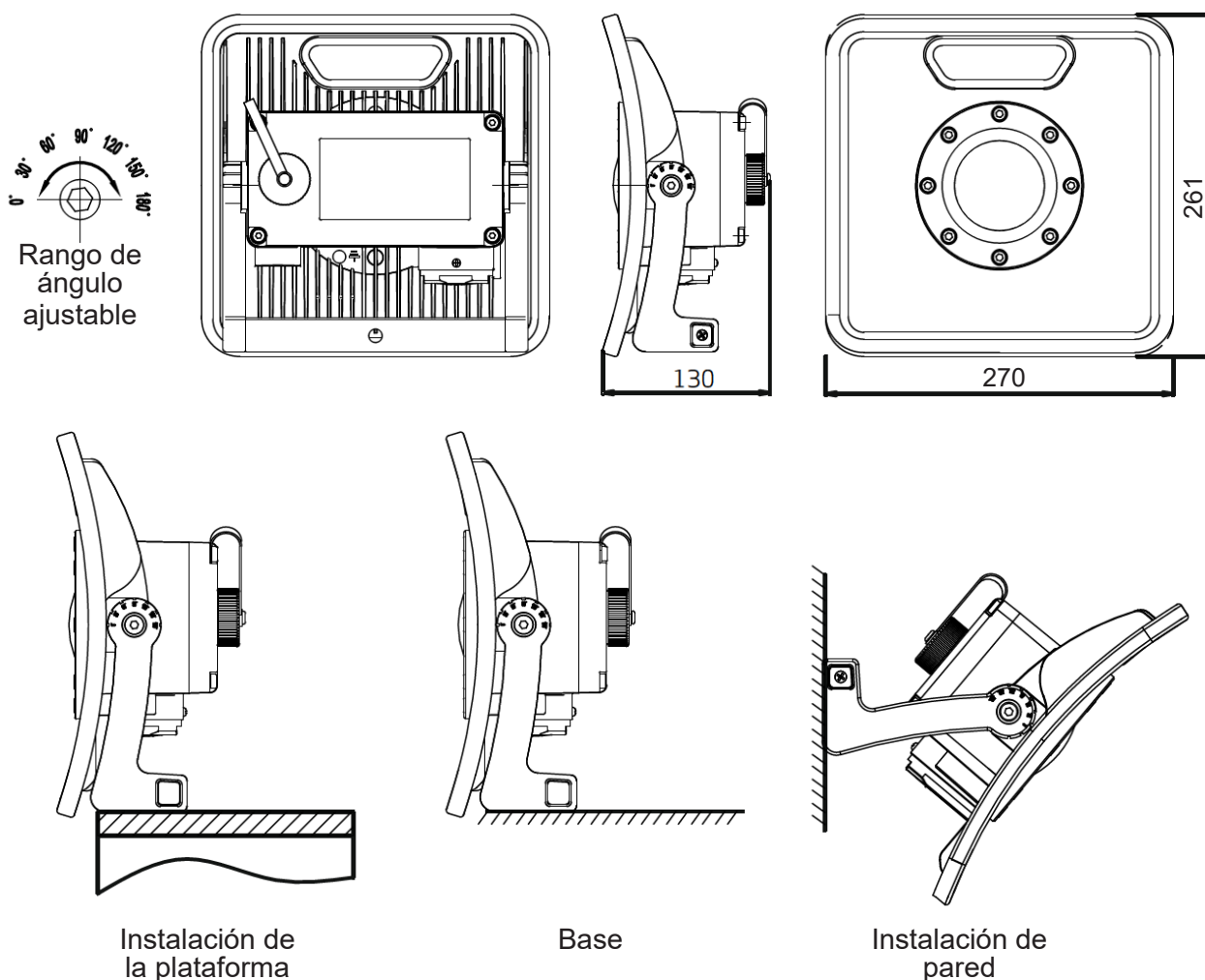


7. CONDICIONES ESPECIALES PARA UN USO SEGURO

- Las reparaciones de las juntas antideflagrantes sólo pueden ser realizadas por el fabricante o en nombre del fabricante y bajo su propia responsabilidad. Las reparaciones de acuerdo con los valores de las tablas 1 y 2 de I a IEC 60079-1 no serán aceptadas.
- Los sujetadores relacionados con las juntas antideflagrantes deberán tener una clase de resistencia de al menos A2-70.
- El toque de los tornillos de la caja de terminales debe estar en el rango de 22 ± 2 kgf.
- Durante la instalación, el uso y el mantenimiento, deben observarse las normas IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 e IEC 60079-19.
- Operando en una atmósfera explosiva, el casquillo de protección del cargador debe estar bien apretado, no abra el casquillo de protección en una atmósfera explosiva.



8. DIMENSIONES EXTERNAS Y DIAGRAMA DE INSTALACIÓN





IMPORTANT REMINDERS

- Please read this instruction before any use, maintenance and service of explosion-proof lights.
- The explosion-proof light must be used by a certain professional training person.
- Must use the replacement parts which produced or appointed by the manufacturer for maintenance.

Make sure the maintenance and service are not in a dangerous place and fulfilled by professional trained person. Using the parts which not manufactured by the manufacturer will destroy the explosion-proof performance of the explosion-proof lights.

- The explosion-proof lights should comply with the relevant laws and regulations of the European Union.

WARNING!

- Do not open when an explosive atmosphere is present!
- Do not charge the battery in hazardous location!
- Do not replace battery when an explosive atmosphere is present!

WARNING!

Battery Pack:

- Only use the battery pack from the manufacturer.
 - Only use the charger pack with spec of Input: AC100-240V/50-60Hz 0.8A Output: 25.2V 1.5A
 - Using other sources parts may lower the intrinsic safety level of the explosion-proof lights.
- Make sure charging in non-dangerous environment.



1. STANDARD

IEC 60079-0:2017 Explosive atmospheres, Par0:Equipment, General requirements

IEC 60079-1:2014 Explosive atmospheres, Par1:Equipment protection by flameproof enclosures "d"

IEC 60079-7:2015 Explosive atmospheres, Par7:Equipment protection by increased safety "e"

IEC 60079-18:2014 Explosive atmospheres, Par18:Equipment protection by type of protection "m"

IEC 60079-11:2012 Explosive atmospheres, Par11:Equipment protection by intrinsic safety "i"

IEC 60079-28:2014 Explosive atmospheres, Par28:protection of equipment and transmission systems using optical radiation

IEC 60079-31:2013 Explosive atmospheres, Par31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t"

IEC 60529:2001 Degrees of protection provided by enclosure (IP code).



2. CHARACTERISTICS

Power Rating	31W
Dangerous Area	Zone 1, Zone 2 / Zone 21, Zone 22
Explosion-proof Symbol	 II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65
Luminous Flux	High 4000lm
Charger	DC25.2V 1.5A
Battery Type and Capacity	21.6V 3350mAh 72.36Wh (Lithium iron phosphate)
Working Time	High 2.15h
CRI (Ra)	>90
CCT	6000K
IPXX	IP65
Operation Temperature (°C)	-20°C~+45°C
Storage Temperature (°C)	-20°C~+45°C
Product Dimension	L270xW261xH130mm
Product Weight	4.3kg



3. USAGE AND APPLICATION SCOPE

The intrinsically safe led hand lamp is suitable for using in explosive area of Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22, gas group IIA/IIB/IIC, dust group IIIA/IIIB/IIIC and Temperature Group T1~T4/T85°C. It is suitable for using in temporary local auxiliary lighting and local main lighting for the industries of petroleum produce, smelting, chemical, pharmaceutical, brewing, military reserve, etc.



4. STRUCTURE

- Explosion-proof cavity which includes the light source gluing contact surface cannot be repaired if any damage or crack happens.
- The threads of explosion-proof cavity for the switch part cannot be repaired if any damage or crack happens.
- The cylinder part of explosion-proof cavity for the switch part cannot be repaired if any damage or crack happens.



5. INSTRUCTION

- Before use, please check whether the packing is in good condition, if there is any visible damage of the light and charger. For the flood light, please check if there is any visible damage of the structure or “abnormal sound” inside. Please open the light to check if the damage will influence the explosion-proof performance and make appropriate treatment.
- Please check if the explosion-proof light nameplate parameters listed are conformed to the actual conditions of use.

- The explosion-proof light is with angle adjusting function from 0° - 180° to meet a variety of angle lighting orientation.
- The power part is cast sealed. Stop use the light when the cast sealing material turn soft, crack and expand.
- The explosion-proof light is with switch mode Dim-Middle-High-OFF. Press once “Dim”, twice “Middle”, third “High”, forth “OFF”. The corresponding working time is 4.3h, 2.15h.
- Please charge the light under the circumstance between 0° C to +45° C. When charge the battery, the two pair of joints are provided with anti-reverse connection positioning slots. Please open the protective cover, insert the charging connector to the charging base and screw the butt cap tightly. Please pay attention to the charging orders: firstly make sure the reliable connection between the charging base and joint. Then plug the charger to AC power supply. The conversed operation is prohibited.
- The explosion-proof light is with the function of battery capacity indicating. When charging, the battery indicator is “red”. When it turns “green”, the charging is finished and please disconnect the AC power supply.
- The following operations are prohibited in any possible dangerous area:
Open the light when it is working or turning off the load.
Regular or occasional maintenance and repair.
- The persons who use the light at site should know about the performance of explosion-proof light. Turn off the light in time and evacuate the dangerous area when find any abnormal phenomenon. Unqualified repair person is not allowed to repair the explosion-proof lights.



6. MAINTENANCE

- The service man must have on-the-job training to know the specification and operating performance of explosion-proof light. They must have professional knowledge and should familiar with the structure of explosion-proof light.
- Clean the dust and dirt on the shell of the explosion-proof light regularly to improve the luminous efficacy and heat dispersion performance. A wet cloth can be used for cleaning.
- Check whether the transparent parts have been impacted by foreign body regularly. Check whether the fasteners and inner components are loose, soldering off or corroded. If yes, do not use it until maintained.
- If use the light in damp environment, please regularly check and change the sealing components to ensure the protective performance of the shell.
- When disassemble the light, must comply with the warning requirements to operate in non-dangerous area.
- When the cast sealing material turn soft, crack and expand obviously, please change the power immediately.
- After open the shell, should check whether the sealing components become hard or adhesive; whether the insulating layer of the wire become green or carbonized; whether the insulating parts and electrical components become deformed or have scorch. If these problems are found, must repair the light immediately.
- The model, specification, dimension and performance of the parts for maintaining should keep the same as the original ones.
- Before closing the shell, should use replacement type anti rust oil on the explosive-proof threads and check whether the sealing ring is at the original location by achieve the sealing function when close the shell.
- Do not disassemble the sealing parts of the light often. Otherwise the explosive-proof function will be affected.

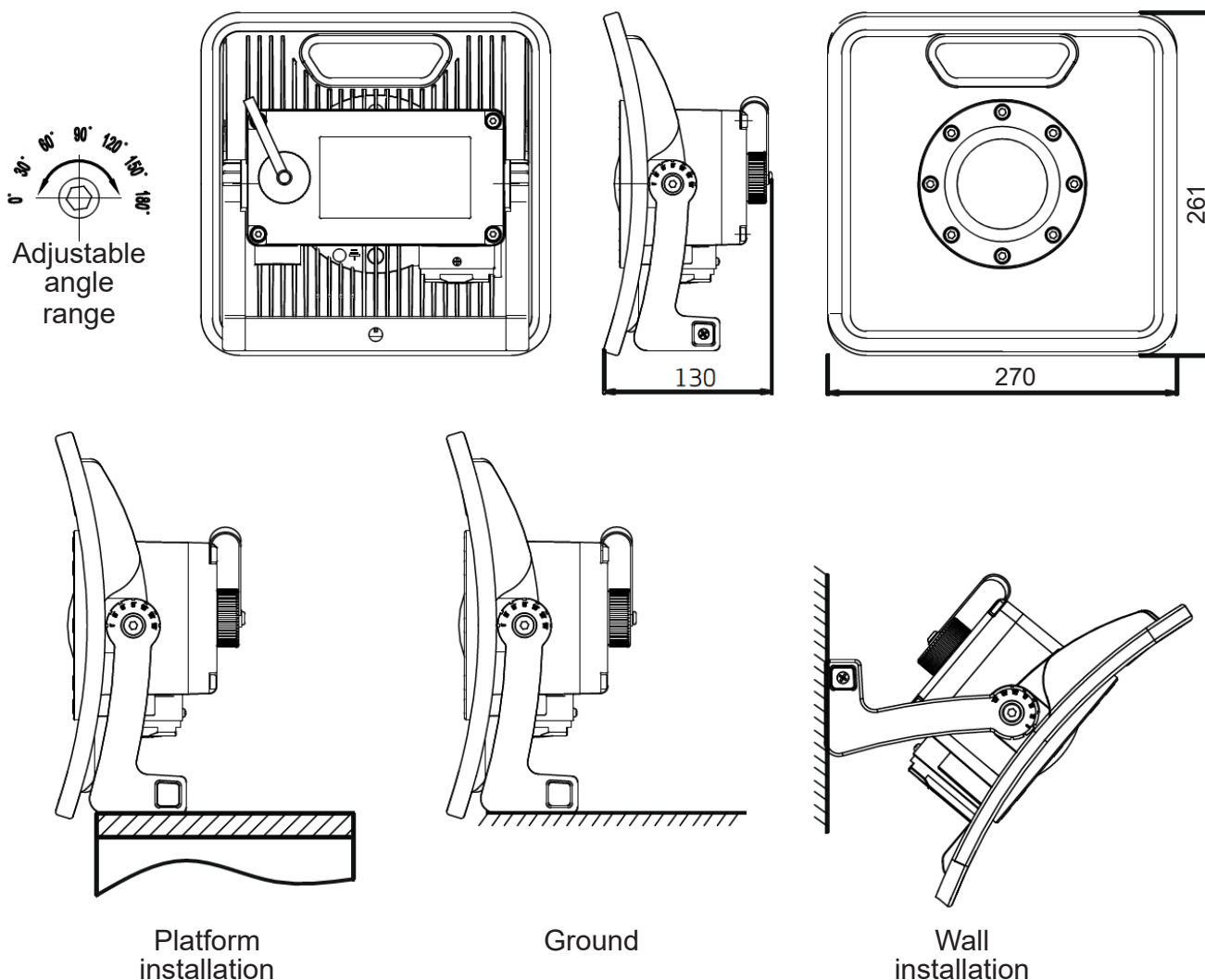


7. SPECIAL CONDITION FOR SAFE USE

- Repairs of the flameproof joints may only be made by the manufacturer or on behalf of the manufacturer and on his own responsibility. Repair in compliance with the values in tables 1 and 2 of IEC 60079-1 is not accepted.
- Fasteners related with flameproof joints shall have property class at least A2-70.
- The torque for the screws of the terminal box shall be in the range of $22 \pm 2 \text{ kgf}$.
- When installation, use and maintenance, observe following standards IEC 60079-10, IEC 60079-14, IEC 60079-17 and IEC 60079-19.
- Operating under explosive atmosphere, protection cap of charger must be tightened, do not open the protection cap under explosive atmosphere.



8. EXTERNAL DIMENSION AND INSTALLATION DIAGRAM





RAPPELS IMPORTANTS

- Merci de bien vouloir lire ces instructions avant toute utilisation, entretien et service des lampes antidéflagrantes.
- La lampe antidéflagrante doit être utilisée par des professionnels formés.
- Pour l'entretien, vous devez utiliser les pièces détachées fabriquées ou désignées par le fabricant.

Assurez-vous que l'entretien et les services ne se font pas dans un endroit dangereux et qu'ils sont exécutés par des professionnels formés. L'utilisation de pièces non fabriquées par le fabricant anéantirait la performance antidéflagrante des lampes antidéflagrantes.

- Les lampes antidéflagrantes doivent respecter les lois et règlements de l'Union Européenne en vigueur.

AVERTISSEMENT!

- Ne pas ouvrir dans une atmosphère explosive !
- Ne pas charger la batterie dans un endroit dangereux !
- Ne pas remplacer la batterie dans une atmosphère explosive !

AVERTISSEMENT!

Bloc batterie :

- Utilisez exclusivement le bloc batterie du fabricant.
- Utilisez exclusivement le bloc chargeur avec les spécifications d'Entrée : AC100-240V/50-60Hz 0,8A. Sortie : 21,6V 1A.
- L'utilisation de pièces d'autres sources peut diminuer le niveau de sécurité intrinsèque des lampes antidéflagrantes. Assurez-vous d'effectuer la recharge dans un environnement ne présentant aucun danger.



1. NORME

CEI 60079-0:2017 Atmosphères explosives, Partie 0 : Matériel , Exigences générales.

CEI 60079-1:2014 Atmosphères explosives, Partie 1 : Protection du matériel par enveloppes antidéflagrantes.

CEI 60079-7:2015 Atmosphères explosives, Partie 7 : Protection du matériel par sécurité augmentée « e ».

CEI 60079-18:2014 Atmosphères explosives, Partie 18 : Protection du matériel par encapsulage « m ».

CEI 60079-11:2012 Atmosphères explosives, Partie 11 : Protection du matériel par sécurité intrinsèque « i ».

CEI 60079-28:2014 Atmosphères explosives, Partie 28 : Protection du matériel et des systèmes de transmission utilisant le rayonnement optique.

CEI 60079-31:2013 Atmosphères explosives, Partie 31 : Protection contre l'inflammation de poussières par enveloppe « t ».

CEI 60529: 2001 Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP).



2. CARACTÉRISTIQUES

Données de puissance	31W
Zone dangereuse	Zone 1, Zone 2 / Zone 21, Zone 22
Symbole antidéflagrant	 II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65
Flux lumineux	Élevé 4000lm
Chargeur	DC25.2V 1.5A
Type et capacité de la batterie	21.6V 3350mAh 72.36Wh (Lithium fer phosphate)
Temps de fonctionnemen	Élevé 2.15h
IRC (Ra)	>90
TCP	6000K
IPXX	IP65
Température de fonctionnement (°C)	-20°C~+45°C
Température de stockage (°C)	-20°C~+45°C
Dimension du produit	L270xW261xH130mm
Poids du produit	4.3kg



3. UTILISATION ET CHAMP D'APPLICATION

Projecteur de chantier CA (abrégé lampe antidéflagrante dans les instructions suivantes) convient pour une utilisation dans les environnements explosifs des Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22, groupe pour le gaz IIA/IIB/IIC, groupe pour la poussière IIIA/IIIB/IIIC et groupe de température T1~T4/T85 °C. Il peut être utilisé comme éclairage complémentaire local et provisoire et comme éclairage principal local pour les industries de production pétrolière, de fusion, chimiques, pharmaceutiques, brassicoles, les réserves militaires, etc.



4. STRUCTURE

- La cavité antidéflagrante qui comprend la surface de contact collante de la source lumineuse ne peut pas être réparée en cas de dommage ou de fissure.
- Le filetage de la cavité antidéflagrante pour le commutateur ne peut pas être réparé en cas de dommage ou de fissure.
- La partie cylindrique de la cavité antidéflagrante pour le commutateur ne peut pas être réparée en cas de dommage ou de fissure.



5. INSTRUCTIONS

- Avant utilisation, merci de vérifier que l'emballage est en bon état et qu'il n'y a pas de dommage visible sur la lampe et le chargeur. Pour le projecteur, merci de vérifier s'il y a des dommages visibles de la structure ou des « bruits anormaux » à l'intérieur. Veuillez ouvrir la lampe pour vérifier si le dommage peut avoir un effet sur la performance antidéflagrante et procéder au traitement approprié.
- Merci de vérifier si les paramètres de la plaque signalétique de la lampe antidéflagrante sont conformes aux conditions effectives d'utilisation.

- La lampe antidéflagrante est dotée d'une fonction de réglage de l'angle allant de 0 à 180 afin de répondre à une grande variété d'angles d'orientation de l'éclairage.
- La lampe antidéflagrante est dotée de trois modes Bas, Élevé, ARRÊT. Appuyez une fois pour Bas, deux fois pour Élevé, trois fois pour ARRÊT.
- La partie d'alimentation est scellée par moulage. Cessez d'utiliser la lampe lorsque le matériau de scellage par moulage devient mou, se fissure ou s'élargit.
- La lampe antidéflagrante est avec le mode de commutation Dim-Middle-High-OFF. Appuyez une fois sur «Dim», «Middle» deux fois, «High» trois fois et «OFF» quatre fois. Le temps de travail correspondant est de 4,3h, 2,15h.
- Veuillez charger la lumière dans des circonstances comprises entre 0 ° C et + 45 ° C. Lors de la charge de la batterie, les deux paires de joints sont pourvues de fentes de positionnement de connexion anti-retour. Veuillez ouvrir le couvercle de protection, insérer le connecteur de charge dans la base de charge et visser fermement le capuchon de protection. Veuillez faire attention aux ordres de charge: assurez-vous d'abord de la connexion fiable entre la base de charge et le joint. Branchez ensuite le chargeur sur l'alimentation secteur. L'opération inversée est interdite.
- La lampe antidéflagrante est dotée d'une fonction indiquant la capacité de la batterie. Lorsqu'elle est en charge, le voyant de la batterie est "rouge". Lorsque le voyant est "vert", la recharge est terminée. Veuillez débrancher l'alimentation électrique CA.
- Les opérations suivantes sont interdites dans toute zone potentiellement dangereuse :
Ouvrir la lampe lorsqu'elle fonctionne ou éteindre la charge.
Entretien régulier ou occasionnel et réparation.
- Les personnes qui utilisent la lampe sur le chantier doivent être informées de la performance de la lampe antidéflagrante. Éteignez immédiatement la lampe et évacuez la zone dangereuse lorsque vous constatez un phénomène anormal. Les personnes non qualifiées pour la réparation ne sont pas autorisées à réparer les lampes antidéflagrantes.



6. ENTRETIEN

- La personne en charge de l'entretien doit avoir une formation pratique et connaître les spécifications et les performances opérationnelles de la lampe antidéflagrante. Elle doit avoir des connaissances professionnelles et bien connaître la structure de la lampe antidéflagrante.
- Enlevez régulièrement la poussière et la saleté sur la coque de la lampe antidéflagrante afin d'optimiser l'efficacité lumineuse et la capacité de dissipation de la chaleur. Vous pouvez utiliser un chiffon humide.
- Vérifiez régulièrement si les parties transparentes ont été impactées par des corps étrangers. Vérifiez que les fixations et les composants internes ne sont pas détachés, dessoudés ou corrodés. Le cas échéant, n'utilisez pas la lampe avant qu'elle n'ait été entretenue.
- Si vous utilisez la lampe en milieu humide, veuillez vérifier et changer régulièrement les composants de scellage pour garantir la performance de protection de la coque.
- Lorsque le matériau de scellage par moulage devient mou, se fissure ou s'élargit de manière évidente, veuillez changer immédiatement l'alimentation.
- La bague d'étanchéité, l'anneau de retenue et l'écrou de compression dans le dispositif de guidage des câbles ne peuvent pas être supprimés, non assemblés ou jetés.
- Lorsque vous désassemblez la lampe, vous devez vous conformer aux exigences en matière d'avertissement pour travailler dans une zone ne présentant aucun danger.
- Après avoir ouvert la coque, vérifiez si les composants de scellage sont durs ou collants ; si la couche isolante du fil est verte ou carbonisée ; si les parties isolantes et les composants électriques sont déformés ou ont brûlés.
Si vous constatez ces problèmes, vous devez réparer immédiatement la lampe.
- Le modèle, les spécifications, la dimension et la performance des pièces pour l'entretien

doivent être identiques aux pièces d'origine.

- Avant de fermer la coque, nous vous conseillons d'utiliser une huile anti-rouille sur le filetage antidéflagrant et de vérifier que la bague d'étanchéité est dans son emplacement d'origine afin que l'étanchéité soit parfaite lorsque vous fermez la coque.
- Évitez de désassembler trop souvent les pièces d'étanchéité de la lampe. Le cas échéant, cela affecterait la fonction antidéflagrante.

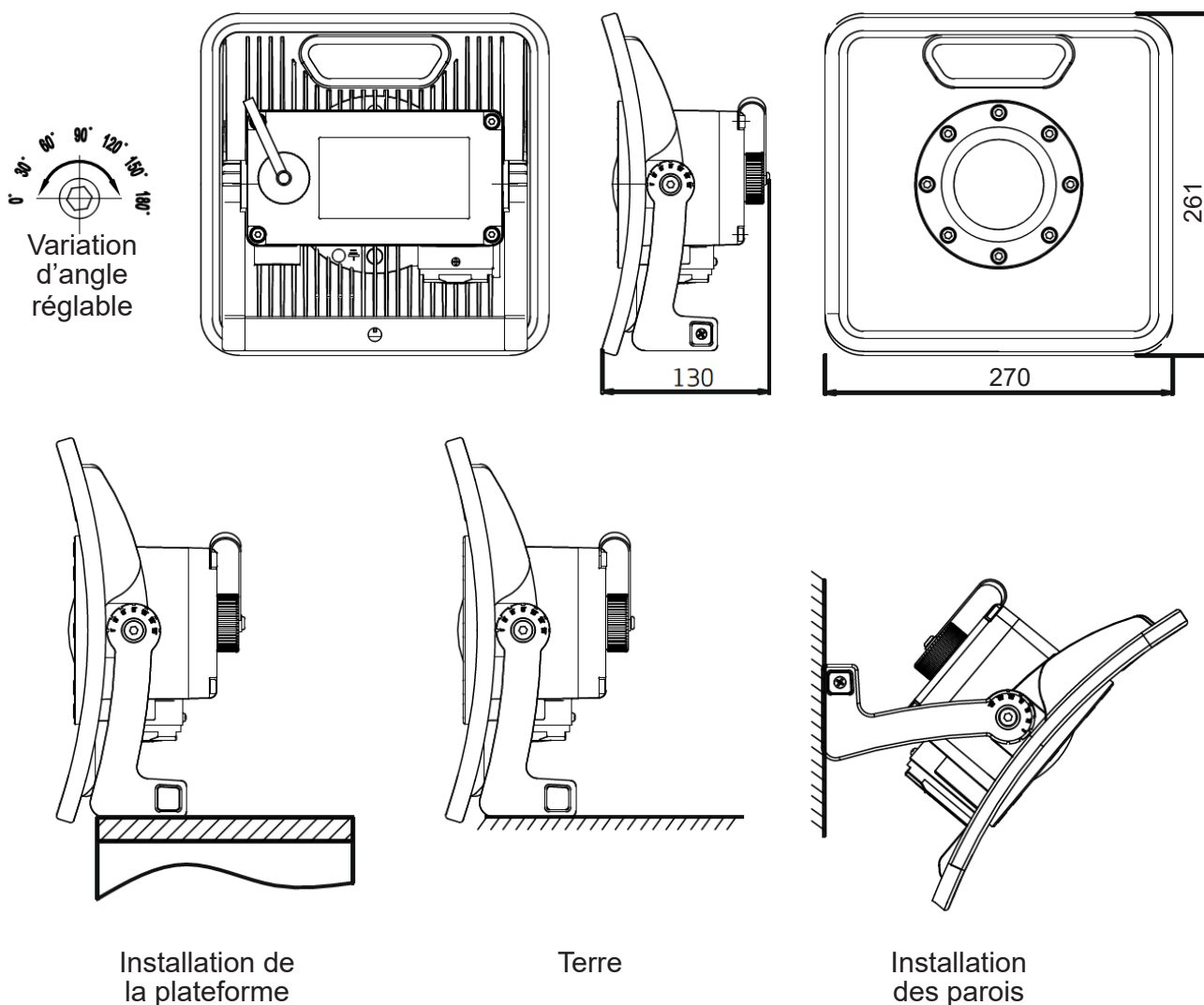


7. CONDITION SPÉCIALE POUR UNE UTILISATION SANS RISQUE

- Les réparations des joints antidéflagrants ne doivent être effectuées que par le fabricant ou pour le compte du fabricant et à sa propre responsabilité. Les réparations en conformité avec les valeurs des tableaux 1 et 2 de CEI 60079-1 ne sont pas acceptées.
- Le dispositif externe de liaison à la terre doit être connecté de manière fiable.
- Les fixations liées aux joints antidéflagrants doivent au moins correspondre à A2-70.
- Le couple de serrage des vis de la boîte de raccordement doit être de l'ordre de 22 ± 2 kgf.
- Lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien, merci de respecter les normes CEI 60079-10, CEI 60079-14, CEI 60079-17 et CEI 60079-19.
- La connexion à la source d'alimentation doit être située dans une zone sécurisée. Si la connexion doit être située dans les zones Ex, les connecteurs certifiés ou la boîte de jonction avec une note suffisante doivent être utilisés.



8. DIMENSION EXTERNE ET SCHÉMA DE MONTAGE



ARTICULO / ITEM / ARTICLE:

Nº DE SERIE / SERIE Nº / Nº SERIE:

DISTRIBUIDOR / DISTRIBUTOR / DISTRIBUTEUR:

PAIS / COUNTRY / PAYS: TEL.:

FECHA DE VENTA / SALE DATE / DATE VENTE:

NOMBRE DEL COMPRADOR / BUYER NAME / NOM DE L'ACHETEUR:

TEL. COMPRADOR / BUYER TEL. / TEL. DE L'ACHETEUR:

EGA MASTER GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MAQUINA LA GARANTIA TOTAL (DURANTE 12 MESES), DE LAS PIEZAS CON DEFECTOS DE FABRICACION. ESTA GARANTIA NO CUBRE AQUELLAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE. PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTIA , ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A EGA MASTER , DENTRO DE LOS SIETE DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

EGA MASTER GUARANTEES TO THE BUYER OF THIS MACHINE THE TOTAL WARRANTY (DURING 12 MONTHS), OF THE PIECES WITH MANUFACTURING FAULTS. THIS GUARANTEE DOES NOT COVER THOSE PIECES WORN OUT DUE TO A NORMAL USE. IN ORDER TO OBTAIN THE VALIDITY OF THIS WARRANTY , IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO FULFILL THIS DOCUMENT AND RESEND IT TO EGA MASTER WITHIN 7 DAYS FROM SALE DATE.

EGA MASTER GARANTIE A L'ACHETEUR DE CETTE MACHINE LA GARANTIE TOTALE (PENDANT 12 MOIS) DES PIECES AVEC DEFAUTS DE FABRICATION. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PIECES QUE PAR UN USAGE NORMAL, SOIENT DETERIOREES. POUR OBTENIR LA VALIDITE DE LA GARANTIE, IL EST ABSOLUMENT IMPERATIF COMPLETER ET ENVOYER CE DOCUMENT EGA MASTER, DANS UN DELAI DE 7 JOURS A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

SELLO / STAMP / CACHET

EJEMPLAR PARA EGA MASTER / COPY FOR EGA MASTER / EXEMPLAIRE POUR EGA MASTER

ARTICULO / ITEM / ARTICLE:

Nº DE SERIE / SERIE Nº / Nº SERIE:

DISTRIBUIDOR / DISTRIBUTOR / DISTRIBUTEUR:

PAIS / COUNTRY / PAYS: TEL.:

FECHA DE VENTA / SALE DATE / DATE VENTE:

NOMBRE DEL COMPRADOR / BUYER NAME / NOM DE L'ACHETEUR:

TEL. COMPRADOR / BUYER TEL. / TEL. DE L'ACHETEUR:

EGA MASTER GARANTIZA AL COMPRADOR DE ESTA MAQUINA LA GARANTIA TOTAL (DURANTE 12 MESES), DE LAS PIEZAS CON DEFECTOS DE FABRICACION. ESTA GARANTIA NO CUBRE AQUELLAS PIEZAS QUE POR SU USO NORMAL TIENEN UN DESGASTE. PARA OBTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTIA , ES ABSOLUTAMENTE IMPRESCINDIBLE QUE COMPLETE Y REMITA ESTE DOCUMENTO A EGA MASTER , DENTRO DE LOS SIETE DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.

EGA MASTER GUARANTEES TO THE BUYER OF THIS MACHINE THE TOTAL WARRANTY (DURING 12 MONTHS), OF THE PIECES WITH MANUFACTURING FAULTS. THIS GUARANTEE DOES NOT COVER THOSE PIECES WORN OUT DUE TO A NORMAL USE. IN ORDER TO OBTAIN THE VALIDITY OF THIS WARRANTY , IT IS ABSOLUTELY NECESSARY TO FULFILL THIS DOCUMENT AND RESEND IT TO EGA MASTER WITHIN 7 DAYS FROM SALE DATE.

EGA MASTER GARANTIE A L'ACHETEUR DE CETTE MACHINE LA GARANTIE TOTALE (PENDANT 12 MOIS) DES PIECES AVEC DEFAUTS DE FABRICATION. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PIECES QUE PAR UN USAGE NORMAL, SOIENT DETERIOREES. POUR OBTENIR LA VALIDITE DE LA GARANTIE, IL EST ABSOLUMENT IMPERATIF COMPLETER ET ENVOYER CE DOCUMENT EGA MASTER, DANS UN DELAI DE 7 JOURS A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT.

SELLO / STAMP / CACHET

EJEMPLAR PARA EL CLIENTE / COPY FOR THE CUSTOMER / EXEMPLAIRE POUR LE CLIENT

**RECICLE
RECYCLE
RECYCLER**



EGA *Master*
ART IN INNOVATION

C/ ZORROLLETA 11, POL. IND. JUNDIZ
01015 VITORIA, SPAIN P.O.B. APTDO. 5005
TEL. 34 - 945 290 001

www.egamaster.com